

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) on esittänyt 24.12.2010 — TUI Travel plc, British Airways plc, easyJet Airline Co. Ltd, International Air Transport Association ja The Queen v. Civil Aviation Authority

(Asia C-629/10)

(2011/C 89/18)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court)

Pääasian asianosaiset

Kantajat: TUI Travel plc, British Airways plc, easyJet Airline Co. Ltd ja International Air Transport Association

Vastaaja: Civil Aviation Authority

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko asetuksen (EY) N:o 261/2004 (¹) 5–7 artiklaa tulkittava niin, että niiden perusteella 7 artiklassa säädettyä korvausta on maksettava matkustajille, joiden lennot ovat viivästyneet 6 artiklassa tarkoitetulla tavalla, ja jos on, niin missä olosuhteissa?
- 2) Jos ensimmäiseen kysymykseen vastataan kieltävästi, ovatko asetuksen (EY) N:o 261/2004 5–7 artikla joko kokonaan tai osittain pätemättömiä yhdenvertaisen kohtelun periaatteen loukkaamisen vuoksi?
- 3) Jos ensimmäiseen kysymykseen vastataan myöntävästi, ovatko asetuksen (EY) N:o 261/2004 5–7 artikla kokonaan tai osittain pätemättömiä sen vuoksi, että a) ne ovat ristiriidassa Montrealin yleissopimuksen vuoksi, että b) niillä loukataan suhteellisuusperiaatetta ja/tai että c) niillä loukataan oikeusvarmuuden periaatetta?
- 4) Jos ensimmäiseen kysymykseen vastataan myöntävästi ja kolmanteen kysymykseen kieltävästi, onko unionin tuomioistuimen tässä asiassa antaman ratkaisun vaikutuksia rajoitettava ajallisesti?
- 5) Jos ensimmäiseen kysymykseen vastataan kieltävästi, onko asiassa Sturgeon annetulle tuomiolle annettava mitään vaikutuksia sen antamispäivän eli 19.11.2009 ja sen päivän välillä, jona unionin tuomioistuin ratkaisee nyt esillä olevan asian?

⁽¹⁾ Matkustajille heidän lennolle pääsyänsä epäämisen sekä lentojen peruuttamisen tai pitkäaikaisen viivästymisen johdosta annettavaa korvausta ja apua koskevista yhteisistä säännöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 295/91 kumoamisesta 11.2.2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 261/2004 (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) — Komission lausuma (EUVL L 46, s. 1).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka High Court of Justice (Chancery Division) (Yhdistynyt kuningaskunta) on esittänyt 24.12.2010 — University of Queensland, CSL Ltd v. Comptroller-General of Patents, Designs and Trade Marks

(Asia C-630/10)

(2011/C 89/19)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

High Court of Justice (Chancery Division)

Pääasian asianosaiset

Kantaja: University of Queensland, CSL Ltd

Vastaaja: Comptroller-General of Patents, Designs and Trade Marks

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Asetuksessa 469/2009 (¹) (jäljempänä asetus) mainitaan muiden johdanto-osassa määritettyjen tavoitteiden ohella tarve säätää lisäsuojatodistuksesta, jonka jokainen jäsenvaltio voi myöntää samoin edellytyksin lääketta koskevan kansallisen tai eurooppapatentin haltijan pyynnöstä, kuten johdanto-osan 7 ja 8 perustelukappaleessa esitetään. Koska patenttioikeutta ei ole vielä yhdenmukaistettu yhteisössä, unionin tuomioistuimelta tiedustellaan, mitä asetuksen 3 artiklan a kohdassa tarkoitetaan sillä, että "tuotetta suojaa voimassa oleva peruspatentti", ja mitä perusteita sen arvioimiseksi on sovellettava?
- 2) Onko nyt kyseessä olevan kaltaisessa tapauksessa, joka koskee useampaa kuin yhtä vaikuttavaa ainetta sisältävää lääkettä, sovellettava muita tai erilaisia perusteita sen määrittämiseksi, suojaako tuotetta asetuksen 3 artiklan a kohdassa tarkoitettu "voimassa oleva peruspatentti", ja jos on, mitä nämä muut tai erilaiset perusteet ovat?
- 3) Onko yksi näistä muista tai erilaisista perusteista se, onko vaikuttavat aineet yhdistetty keskenään sen sijaan, että ne annettaisiin erillisinä annoksina mutta samaan aikaan?
- 4) Tarkoitetaanko 3 artiklan a kohdassa, että useita eri antigeenejä sisältävää yhdistelmärokotetta "suoja peruspatentti", jos yhtä rokotteen antigeeneistä "suoja voimassa oleva peruspatentti"?
- 5) Kun nyt kyseessä olevan kaltaisessa tapauksessa, joka koskee useampaa kuin yhtä vaikuttavaa ainetta sisältävää lääkettä, arvioidaan sitä, suojaako tuotetta asetuksen 3 artiklan a kohdassa tarkoitettu "voimassa oleva peruspatentti", onko asian kannalta merkitystä sillä, että peruspatentti kuuluu sellaisten patenttien ryhmään, jotka perustuvat samaan alkuperäiseen patenttihakemukseen ja jotka koostuvat yläpatentista ja kahdesta alapatentista, jotka yhdessä suojaavat kaikkia lääkkeen vaikuttavia aineita?
- 6) Onko nyt kyseessä olevan kaltaisessa tapauksessa, jossa on kyse peruspatentista, jonka vaatimukset koskevat asetuksen 1 artiklan c alakohdassa tarkoitetulla tavalla "tuotteen valmistusmenetelmää", asetuksen 3 artiklan a alakohdassa tarkoitettu "tuote" saatava välittömästi tämän valmistusmenetelmän tuloksena?

- 7) Sallitaanko asetuksessa ja erityisesti sen 3 artiklan b alakohdassa lisäsuojatodistuksen myöntäminen yksittäiselle vaikuttavalle aineelle, kun
- tätä ainoaa vaikuttavaa ainetta suojaa asetuksen 3 artiklan a kohdassa tarkoitettu voimassa oleva peruspatentti ja kun
 - lääkkeelle, johon tämä ainoa vaikuttava aine sisältyy yhdessä yhden tai useamman muun vaikuttavan aineen kanssa, on myönnetty voimassaoleva hyväksyntä direktiivin 2001/83/EY⁽²⁾ tai direktiivin 2001/82/EY⁽³⁾ mukaisesti ja tämä hyväksyntä on ensimmäinen markkinoille saattamista koskeva lupa, jolla kyseinen yksittäinen vaikuttava aine on saatettu markkinoille?
- 8) Riippuuko kysymykseen 7 annettava vastaus siitä, onko hyväksyntä myönnetty yksittäiselle vaikuttavalle aineelle yhdistettynä yhteen tai useampaan vaikuttavaan aineeseen sen sijasta, että sitä annettaisiin erillisinä annoksina mutta samaan aikaan?

- (¹) Lääkkeiden lisäsuojatodistuksesta 6.5.2009 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 469/2009 (kodifioitu toisinto) (ETA:n kannalta merkityksellinen teksti) (EUVL L 152, s. 1).
- (²) Ihmisille tarkoitettuja lääkkeitä koskevista yhteisön säännöistä 6.11.2001 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/83/EY (EYVL L 311, s. 67).
- (³) Eläinlääkkeitä koskevista yhteisön säännöistä 6.11.2001 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/82/EY (EYVL L 311, s. 1).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (Yhdistynyt kuningaskunta) on esittänyt 12.1.2011 — The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs v. Philips Electronics UK Ltd

(Asia C-18/11)

(2011/C 89/20)

Oikeudenkäyntikieli: englantia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Upper Tribunal (Tax and Chancery Chamber) (Yhdistynyt kuningaskunta)

Pääasian asianosaiset

Kantaja: The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Vastaaja: Philips Electronics UK Ltd

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Jos jäsenvaltio (kuten Yhdistynyt kuningaskunta) sisällyttää veropohjaansa toisessa jäsenvaltiossa (kuten Alankomaissa) rekisteröidyn ja siellä verotuksen kannalta asuvan yhtiön voitot ja tappiot siltä osin kuin voitot on luettava alankomaalaisen yhtiön Yhdistyneessä kuningaskunnassa sijaitsevan

kiinteän toimipaikan Yhdistyneessä kuningaskunnassa harjoittamaan liiketoimintaan kuuluviksi, onko jäsenvaltion kansalaisen vapauden sijoittautua Yhdistyneeseen kuningaskuntaan SEUT 49 artiklan (aiemmin EY 43 artikla) nojalla rajoittamista, että Yhdistynyt kuningaskunta estää ulkomailla asuvan yhtiön Yhdistyneessä kuningaskunnassa sijaitsevan kiinteän toimipaikan Yhdistyneessä kuningaskunnassa tekemien tappioiden siirtämisen Yhdistyneessä kuningaskunnassa rekisteröidylle yhtiölle konsernin sisäisen tappiontasauksen avulla, jos jokin osa kyseisistä tappioista tai jokin niiden laskemisessa huomioon otettu erä 'vastaa jotakin summaa, joka jonkin ulkomaisen veron osalta voidaan (jotakin ajanjaksona) vähentää tai muuten hyvittää yhtiön tai jonkun henkilön Yhdistyneen kuningaskunnan ulkopuolella saamista voitoista, tai sisältyy siihen' eli sallii Yhdistyneessä kuningaskunnassa tehtyjen tappioiden siirtämisen Yhdistyneeseen kuningaskuntaan sijoittautuneen kiinteän toimipaikan kohdalla vain silloin, kun on selvää, ettei pyynnön ajankohtana tappioita voida vähentää tai hyvittää missään valtiossa Yhdistyneen kuningaskunnan ulkopuolella (muut jäsenvaltiot (kuten Alankomaat) mukaan lukien), ja kun ei riitä, ettei ulkomailla mahdollista verohuojennusta tosiasiaassa ole pyydetty, ja kun vastaavaa edellytystä ei sovelleta Yhdistyneessä kuningaskunnassa rekisteröidyn yhtiön Yhdistyneessä kuningaskunnassa tekemien tappioiden siirtämiseen?

- 2) Jos näin on, voidaanko rajoitus oikeuttaa

- ainoastaan tarpeella estää tappioiden kaksinkertainen käyttäminen,
- ainoastaan tarpeella säilyttää verotusvallan tasapainoinen jakautuminen jäsenvaltioiden välillä tai
- tarpeella säilyttää verotusvallan tasapainoinen jakautuminen jäsenvaltioiden välillä sekä tarpeella estää tappioiden kaksinkertainen käyttäminen?

- 3) Jos näin on, onko rajoitus oikeasuhteinen tällaiseen oikeuttamisperusteeseen tai tällaisiin perusteisiin nähden?

- 4) Jos jokin alankomaalaisen yhtiön oikeuksien rajoittaminen ei ole perusteltua tai se ei ole oikeasuhteista mihinkään oikeuttamisperusteeseen nähden, edellytetäänkö unionin lainsäädännössä, että Yhdistynyt kuningaskunta antaa Yhdistyneeseen kuningaskuntaan sijoittautuneelle yhtiölle oikeuskeinon, kuten oikeuden tehdä vähennyksiä voitoistaan konsernin sisäisen tappiontasauksen muodossa?

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Korkein hallinto-oikeus (Suomi) on esittänyt 21.1.2011 — A Oy

(Asia C-33/11)

(2011/C 89/21)

Oikeudenkäyntikieli: suomi

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Korkein hallinto-oikeus